



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/1998/21
13 July 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств
Пятидесятая сессия
Пункт 12 предварительной повестки дня

ОБЗОР ДАЛЬНЕЙШИХ СОБЫТИЙ В ОБЛАСТЯХ, КОТОРЫМИ ЗАНИМАЕТСЯ
ИЛИ МОЖЕТ ЗАНИМАТЬСЯ ПОДКОМИССИЯ

Меморандум, представленный Международным бюро труда

Принятие Декларации МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда и
механизм ее реализации

1. На своей восемьдесят шестой сессии (июнь 1998 года) Международная конференция труда приняла Декларацию МОТ об основных принципах и правах в сфере труда, а также механизм ее реализации (см. приложение). Цель Декларации – подтвердить приверженность всех государств – членов МОТ основополагающим принципам и правам, принадлежащим всем странам в силу самого факта их членства в Организации, даже если им еще не удалось ратифицировать соответствующие конвенции. Декларация предусматривает механизм реализации, который является ее составной частью. Механизм реализации состоит из двух элементов: а) мер по представлению ежегодных докладов в соответствии со статьей 19 (5) е) Устава МОТ всеми государствами, не ратифицировавшими одну или несколько из семи основополагающих конвенций МОТ; и б) глобального доклада, представляемого ежегодно по одной из четырех сфер прав, распространяющихся на все государства. Организационные аспекты механизма реализации будут во всех деталях выработаны на ноябрьской 1998 года сессии Административного совета МОТ.

Ратификация конвенций МОТ

2. Со времени предыдущей сессии Подкомиссии были ратифицированы многочисленные конвенции МОТ по вопросам, относящимся к компетенции Подкомиссии. Отчасти это стало результатом кампании, организованной Генеральным директором МОТ после Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (Копенгаген, март 1995 года) в целях обеспечения ратификации всеми государствами семи основополагающих конвенций МОТ по правам человека (номера 29 и 105, 87 и 98, 110 и 111, а также 138). В рамках этой кампании государствам, не ратифицировавшим данные конвенции, были направлены письма с предложением рассмотреть возможность их ратификации. Последнее такое письмо было направлено в декабре 1997 года. Затем сотрудники региональных отделений МОТ и многопрофильных групп на местах наладили контакты с различными государствами-членами и предложили оказать помощь в преодолении препятствий на пути ратификации. Ниже в обобщенном виде приводятся сведения по состоянию на 24 июня 1998 года о ратификации тех из 181 конвенций МОТ, которые непосредственно относятся к правам человека:

<u>Конвенция</u>	<u>Общее число ратификаций</u>	<u>Со времени представления последнего доклада</u>
<u>Принудительный труд</u>		
№ 29	146	Катар Узбекистан
№ 105	130	Буркина-Фасо Словакия Словения Узбекистан
<u>Дискриминация</u>		
№ 100	137	Бангладеш Лесото Малайзия Республика Корея Узбекистан Вьетнам
№ 111	130	Лесото Узбекистан Вьетнам
№ 156	27	Российская Федерация

Свобода ассоциаций

№ 87 122

Ботсвана
Индонезия

№ 98 138

Ботсвана
Бурунди
Мадагаскар
Узбекистан

Трудящиеся-мигранты

№ 97 41

-

№ 143 18

-

Коренные народы и народы,
ведущие племенной образ жизни

№ 107 27

Впредь для ратификации
закрыта

№ 169 13

Эквадор
Фиджи
Нидерланды

Минимальный возраст

№ 138 63

Аргентина
Албания
Боливия
Кипр
Дания
Гайана
Иордания
Малайзия
Филиппины
Словакия

Профессиональная реабилитация

№ 159 61

Албания
Монголия

3. Кроме того, как отмечено в докладах Административному совету по данной кампании, во многих других государствах ратификация либо уже проводится, либо рассматривается компетентными национальными органами. За три года, прошедшие со времени начала кампании, была зарегистрирована ратификация этих конвенций более, чем 85 государствами.

Применение конвенций

4. В рамках регулярной программы по осуществлению контроля за соблюдением конвенций и рекомендаций МОТ Комитет экспертов по применению конвенций и рекомендаций на своей сессии, состоявшейся в ноябре-декабре 1997 года, направил ряд замечаний ратифицировавшим государствам, которые содержатся в его докладе, представленном на восемьдесят шестой сессии (июнь 1998 года) Международной конференции труда ^{1/}. Настоящий доклад был в свою очередь обсужден Комитетом Конференции по применению конвенций и рекомендаций во время сессии, который предложил правительствам 30 стран принять участие в ее работе, с тем чтобы изложить информацию по вопросам, поднятым Комитетом экспертов.

5. В ходе общей дискуссии Комитет экспертов обсудил специальные доклады по Конвенции о принудительном труде (№ 29) и Конвенции об упразднении принудительного труда (№ 105). Касаясь вопроса об использовании труда заключенных, он отметил, что в связи с двумя взаимосвязанными явлениями наметились новые тенденции. Одна из них состоит в том, что заключенные, которые содержатся в государственных тюрьмах, сейчас все чаще и чаще работают на частные фирмы, действующие в этих тюрьмах; вторая выражается в том, что в отдельных случаях тюремная администрация заключает контракты с частными фирмами, и заключенные в этих тюрьмах занимаются производственной деятельностью. Комитет заявил, что эти тенденции, безусловно, влияют на применение Конвенции № 29, и, в частности, сослался на пункт 2 с) статьи 2, согласно которому всякая работа или служба, требуемая от какого-либо лица вследствие приговора, вынесенного решением судебного органа, не включается в понятие принудительного труда только при соблюдении двух условий, а именно, "что эта работа или служба будет производиться под надзором и контролем государственных властей и что указанное лицо не будет уступлено или передано в распоряжение частных лиц, компаний или обществ". Этот вопрос довольно подробно обсуждался на Конференции.

^{1/} Международная конференция труда, восемьдесят шестая сессия, 1998 год: Доклад III (часть 1A): Доклад Комитета экспертов по применению конвенций и рекомендаций. Копии ежегодного доклада Комитета регулярно представляются в Управление Верховного комиссара по правам человека и могут быть предоставлены членам Подкомиссии по их просьбе.

Принятие новых стандартов

6. На своей восемьдесят пятой сессии (июль 1997 года) Международная конференция труда приняла Конвенцию о частных агентствах занятости (№ 181) и рекомендацию (№ 188). Конференция также приняла поправку к Уставу МОТ о том, что по предложению Административного совета Конференция может большинством в две трети голосов присутствующих делегатов упразднить любую Конвенцию, если она, как представляется, уже не отвечает своей цели или не является полезным вкладом в достижение целей Организации. Эта поправка вступает в силу после ее ратификации двумя третями членов Организации, в том числе пятью из 10 членов, представленных в Административном совете в качестве членов от стран, играющих важную роль в промышленности. На своей восемьдесят шестой сессии (июнь 1998 года) Конференция впервые обсудила предлагаемую новую конвенцию и рекомендацию о наиболее жестоких формах использования детского труда с целью их незамедлительной ликвидации. Ожидается, что эти документы будут доработаны и приняты на сессии Конференции в 1999 году.

Положение арабских трудящихся на оккупированных арабских территориях

7. На восемьдесят шестой сессии представленные в МОТ стороны провели специальное заседание и обсудили последний доклад Генерального директора о положении трудящихся на оккупированных арабских территориях. Посредством организации миссий в Израиль и на оккупированные территории, включая Голанские высоты, МОТ с 1978 года выполняла свой мандат по контролю за положением палестинских трудящихся и представила документацию о мерах по удовлетворению интересов палестинских трудящихся и работодателей путем оказания адекватной и надлежащей технической помощи. В этом году разрешение на посещение территории было получено позднее, чем в прошлом, в результате чего на месте удастся провести меньше заседаний, и, следовательно, доклад будет менее обстоятельным, чем в предыдущие годы. Были приняты меры по организации встреч с рядом ключевых палестинских деятелей за пределами территорий, в Иордании (27 апреля – 1 мая 1998 года), с тем чтобы собрать информацию для своевременного составления доклада, подлежащего представлению Международной конференции труда в июне 1998 года. Доклад основан на информации, собранной на месте из целого ряда источников (включая правительство Израиля и Палестинский орган, организации работодателей и трудящихся и различные учреждения Организации Объединенных Наций) в ходе миссии, которую направил Генеральный директор в Израиль и на оккупированные арабские территории в период с 11 по 13 мая 1998 года, и во время короткой подготовительной миссии в Сирийскую Арабскую Республику для консультаций с сирийскими властями с 29 марта по 1 апреля 1998 года.

8. На протяжении целого ряда лет в докладах описывалась сложная и взрывоопасная социально-экономическая ситуация на оккупированных арабских территориях, а в этом году в свете проблемы занятости доклад был вновь сфокусирован на отрицательных последствиях

частичного или полного закрытия границы между Израилем, Западным берегом и сектором Газа. Реальная среднесуточная зарплата рабочих на территориях снизилась на 7,6%, т.е. с 17,23 долл. США в 1996 году до 15,93 долл. США в 1997 году. В секторе Газа произошло наиболее резкое снижение – на 15,8%; на Западном берегу оно составило 9,7%, а зарплата лиц, работающих в самом Израиле, снизилась на 4,5%. Однако, вероятно, в результате меньшего числа случаев закрытия границ в 1997 году по сравнению с 1996 годом реальная среднемесячная зарплата лиц, работающих в Израиле, возросла почти на 1% и достигла 485,16 долл. США.

9. В докладе отмечаются некоторые изменения политики, объявленные Израильским бюро координатора деятельности правительства на территориях (КОГАТ) министерства обороны; об этом же заявило министерство труда и социальных дел, причем эти изменения включали в себя отмену квот для палестинских рабочих; одобрение плана, предусматривающего выдачу разрешений на их трудоустройство в Израиле даже в условиях неустойчивой ситуации в области безопасности; выдачу разрешений на работу тем палестинским трудящимся, которые прибывают в Израиль на одни сутки; снижение возрастного ценза для лиц, имеющих право работать в Израиле, до 23 лет (в будущем в зависимости от положения в области безопасности возможно еще большее снижение); разрешение на введение более гибкого рабочего графика и периода пребывания в Израиле, с тем чтобы палестинцы могли работать до позднего вечера или на сменной основе; организацию ярмарок труда; и инициативу, предложенную Палестинскому органу, с целью расширения возможностей для трудоустройства палестинцев в строительном секторе. Однако условия труда палестинцев, нанятых израильтянами или работающих в Израиле, по-прежнему вызывают многочисленные жалобы. Неплатежи или дискриминационное занижение зарплаты и пособий, а также бюрократические препоны подачи исков в связи с невыплатой зарплаты и неравноправие в системе социального обеспечения – все это описывалось в докладе. Еще одной проблемой, с которой столкнулась миссия при посещении территории, была проблема унижительных условий труда "бригад" палестинских рабочих, поставляемых в строительном секторе новыми компаниями по трудоустройству, против чего резко возражают палестинские профсоюзы и власти.

10. В главе, касающейся технического сотрудничества, охарактеризована непрерывная деятельность МОТ в целом ряде таких областей, как создание новых рабочих мест, наращивание институциональной инфраструктуры и развитие частного сектора. В настоящее время МОТ осуществляет девять программ технической помощи, в основном на трехсторонней основе, с общим объемом расходов более 8,5 млн. долл. США. Кроме того, МОТ рассматривает возможные новые проекты по проблематике детского труда, прав трудящихся женщин и социального обеспечения. Международный учебный центр МОТ в Турине оказал помощь (сейчас она достигает 1,6 млн. долл. США) Палестинскому органу как в виде организации адресных мероприятий, так и в виде привлечения мужчин и женщин из числа палестинцев к участию в работе некоторых из его региональных курсов. Это техническое сотрудничество всегда осуществлялось в партнерстве с палестинскими властями и органами социальной защиты на территориях и является средством практического и эффективного содействия становлению прочных, независимых институтов и

стабильного палестинского общества. Доклад Генерального директора как таковой также по замыслу должен явиться средством оказания помощи сторонам в достижении большего взаимопонимания и в улучшении условий работы трудящихся на оккупированных арабских территориях.

Трудящиеся-женщины

11. Во второй половине 1997 года для представленных в МОТ сторон была организована серия учебных мероприятий по гендерной проблематике (Индия, Бангладеш, Ямайка, Гватемала, Панама, Аргентина, Бразилия и Египет). В некоторых странах к участию в этих мероприятиях приглашались трехсторонние партнеры, в других организовывались отдельные семинары для одного конкретного участника, в основном для представителей профсоюзов. Каждое мероприятие отличалось тематическим разнообразием, но в целом цель семинаров состояла в разъяснении гендерной проблематики в сочетании с подготовкой по гендерному анализу, планированию трудовой и социальной политики и программ с учетом гендерного фактора.

12. Кроме того, региональное бюро в Бангкоке организовало ряд весьма важных учебных практикумов для персонала МОТ по вопросам деятельности гендерных координационных центров в регионе. Для оценки гендерного эффекта крупных проектов МОТ в соответствующих странах были проведены аналогичные мероприятия. В ходе этой деятельности персонал МОТ смог обменяться мнениями и опытом относительно приоритетов, препятствий и возможностей в сфере учета гендерной проблематики в программах МОТ в данной области и определения будущих стратегий.

13. В некоторых странах уже завершен финансируемый правительством Нидерландов проект по пропаганде прав трудящихся-женщин. К этим странам относятся Египет и Китай; мероприятия в Венгрии, Зимбабве и Сальвадоре в скором времени будут завершены. В Суринаме, Вьетнаме, Индии и Мали проект будет завершен в конце года. Проект дал прекрасные результаты в повышении уровня знаний и квалификации трехсторонних партнеров в деле активизации усилий по поощрению равенства полов в сфере труда. В рамках данного проекта участвующие страны разработали и применили ряд новаторских подходов. Если в Индии проект, например, сосредоточен на национальной и региональной кампании по пропаганде прав трудящихся-женщин через средства массовой информации, то в Китае он сфокусирован на учебной деятельности по тематике создания рабочих мест и схемам изменения сферы занятости, включая развитие женского предпринимательства. Благодаря этим усилиям весьма активизировался трехсторонний диалог по гендерным вопросам. В Суринаме проект сосредоточен на научных исследованиях и распространении их результатов и рекомендаций в районах, затронутых этой проблемой, для конкретных уязвимых групп трудящихся-женщин. Задача проекта в Сальвадоре состоит в обучении основного состава правительственной группы и подготовке информационно-учебных материалов для использования членами этой и других учебных групп; особое внимание уделялось женщинам-работодателям как специальной целевой группе.

Трудящиеся-мигранты

14. Деятельность МОТ по проблематике международной миграции в поисках работы нацелена на оказание содействия странам, направляющим и принимающим мигрантов, с тем чтобы помочь им решить текущие политические проблемы, наладить сотрудничество в найме и возвращении трудящихся-мигрантов и улучшить защиту трудящихся-мигрантов и членов их семей. Поощрение применения стандартов МОТ, касающихся трудящихся-мигрантов, - одно из наиболее важных направлений всех осуществляемых мероприятий. Главной задачей этих стандартов является обеспечение недискриминации и равных возможностей и обращения.

15. Деятельность МОТ в значительной мере способствовала признанию принципа равного обращения с трудящимися-мигрантами и ликвидации дискриминации в их отношении. Однако положение большинства трудящихся-мигрантов по-прежнему вызывает обеспокоенность особенно в тех странах, которые еще не ратифицировали никаких соответствующих конвенций и где национальное законодательство и практика зачастую не соответствуют принципам МОТ. Помимо своей текущей деятельности, касающейся международной миграции в поисках работы, например оказания технических консультативных услуг странам эмиграции в сфере разработки последовательной политики эмиграции и возвращения и создания институциональной инфраструктуры для надлежащего проведения этой политики, МОТ приступила к осуществлению ряда мероприятий, непосредственно направленных на поощрение защиты трудящихся-мигрантов и уменьшение дискриминации в их отношении.

16. Положению мигрантов уделялось важное внимание в Программе действий, принятой Международной конференцией по народонаселению и развитию (Каир, сентябрь 1994 года), и в Декларации и Программе действий, принятых Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития (Копенгаген, март 1995 года). На МОТ было возложено руководство деятельностью Рабочей группы по международной миграции, учрежденной Целевой группой по основным социальным услугам для всех АКК. В рамках этой Рабочей группы в Гааге с 29 июня по 3 июля 1998 года состоится Технический симпозиум по международной миграции и развитию. Симпозиум проводится в следующих целях: i) рассмотрения основных проблем, связанных с политикой в области международной миграции и развития, с которыми сталкиваются правительства, например, в вопросах защиты мигрантов и предотвращения их социально-экономической маргинализации; ii) оценки на основе тематических исследований по странам эффективности действующих политики, процедур, мер и механизмов; и iii) выработки предложений для правительств о путях содействия потокам упорядоченной миграции и о мерах противодействия социально-экономической маргинализации мигрантов.

17. В 1993 году началось осуществление межрегионального проекта по борьбе с дискриминацией в отношении трудящихся-мигрантов и этнических меньшинств в сфере труда. Этот проект, сфокусированный на промышленно развитых странах, принимающих мигрантов, направлен на решение проблемы неофициальной или фактической

дискриминации. Данные проведенных исследований дали неопровержимые доказательства широкого распространения и устойчивого характера такого рода дискриминации. Кроме того, дискриминация на рынке труда серьезно препятствует вовлечению трудящихся мигрантов в жизнь общества в целом. Цель этого проекта, который финансируется в основном за счет внебюджетных ресурсов, – содействовать искоренению дискриминации посредством информирования политических руководителей, работодателей, трудящихся и пропагандистов, занимающихся распространением знаний по борьбе с дискриминацией, о том, как повысить эффективность мер законодательных органов и добровольных организаций, например учебной деятельности, на основе международного сопоставления эффективности таких мер и деятельности. В 1997 году в странах – участницах проекта был организован ряд национальных семинаров для представления результатов исследований представленным в МОТ сторонам и обсуждения путей усовершенствования политики и практики борьбы с дискриминацией. Проект завершится в октябре 1998 года организацией трехстороннего межрегионального семинара по достижению равенства для мигрантов и трудящихся из числа этнических меньшинств. На семинаре будут рассмотрены данные, полученные в результате вышеупомянутого международного сопоставления, и вытекающая из него политическая рекомендация.

18. В 1996 году МОТ создала неофициальную сеть по проблемам иностранной рабочей силы в Центральной и Восточной Европе. Этот проект направлен на расширение возможностей правительств в деле решения проблем международной миграции в регионе. В рамках этого проекта были также рассмотрены вопросы, связанные с равноправием трудящихся-мигрантов и положением граждан бывшего Советского Союза в его государствах-правопреемниках. Юридический статус таких лиц зачастую неурегулирован, что ведет к их социальной незащищенности в соответствующих принимающих странах и социально-экономической маргинализации. Четырнадцать стран – участниц сети проводят ежегодные совещания для обсуждения результатов исследований, проводимых МОТ, и последствий этих исследований для их миграционной политики.

19. На более широком уровне следует отметить проведение в апреле 1997 года трехстороннего совещания экспертов по будущей деятельности МОТ в области миграции. На совещании были рассмотрены предложения по проблемам защиты применительно к i) трудящимся, нанимаемым по схеме временной миграции; ii) трудящимся-мигрантам, нанимаемым частными агентствами по трудоустройству в других странах; и iii) новому механизму МОТ, призванному защищать интересы трудящихся-мигрантов, не подпадающих под процедуры, предусмотренные конвенциями. Совещание одобрило ряд руководящих принципов для представленных в Организации сторон по повышению эффективности защиты этих групп трудящихся и процедурным нормам проведения "структурно-практических исследований по эксплуатации трудящихся-мигрантов, не подпадающих под процедуры, предусмотренные конвенциями".

20. В настоящее время МОТ проводит общее обследование по трудящимся-мигрантам, которое будет обсуждаться Комитетом экспертов по применению конвенций и рекомендаций на его сессии в ноябре-декабре 1998 года, а затем представлено на восемьдесят седьмой сессии Международной конференции труда (июнь 1999 года). Следует отметить, что Конвенция 1949 года о трудящихся-мигрантах (пересмотренная) (№ 97) была ратифицирована 41 страной и что Конвенция 1975 года о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения) (№ 143) была ратифицирована 18 странами. Общее обследование, в частности, предусматривает изучение причин относительно низкого числа ратификаций и мер, которые можно было бы принять для исправления такого положения.

Коренные народы и народы, ведущие племенной образ жизни

21. Как указывалось выше, продолжают поступать сообщения о ратификации Конвенции о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169); в прошедшем году ее ратифицировали Нидерланды, Фиджи и Эквадор. Кроме того, МОТ продолжает свою надзорную деятельность через Комитет экспертов по применению конвенций и рекомендаций, а также через уставные процедуры обжалования. На двести семьдесят второй сессии (июнь 1998 года) Административного совета рассмотрение представления по статье 24 Устава МОТ с утверждением о невыполнении Конвенции № 169 Мексикой завершилось принятием доклада назначенного с этой целью комитета. Еще одно представление по этой же Конвенции, касающееся Перу, находится на рассмотрении, а третье представление, относительно Боливии, было объявлено Административным советом приемлемым на той же сессии.

22. Со времени начала Международного десятилетия коренных народов мира МОТ выступила инициатором ряда проектов и программ технического сотрудничества в целях повышения осведомленности общественности о положении коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, а также в целях содействия улучшению условий их жизни и труда. Все программы технической помощи МОТ осуществляются согласно соответствующим стандартам Организации, в частности Конвенции № 169. Ниже приводится резюме текущих проектов и программ МОТ.

23. В 1996 году началось осуществление проекта технического сотрудничества, финансируемого ДАНИДА с целью содействия политике МОТ в отношении коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни. Проект будет осуществляться до 2000 года с возможным продлением; в концептуальном плане он вписывается в Международное десятилетие коренных народов мира (1995-2004 годы). Управляющими проектом являются два представителя коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, которые с момента начала осуществления проекта в 1996 году сотрудничают с правительствами, профсоюзами и другими организациями с целью привлечения внимания к положению коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни с уделением особого внимания Азии и Южной части Африки.

24. В рамках проекта в Азии проведены следующие мероприятия:

а) Техническая помощь Межведомственному Комитету правительства **Камбоджи** по улучшению положения горцев в разработке политики в соответствующей области. Эта деятельность сосредоточена на предоставлении политических консультаций в сочетании с мерами по развитию потенциала, которые призваны помочь Межведомственному комитету, являющемуся координационным центром по всем вопросам, касающимся коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни в Камбодже, более эффективно реагировать на потребности горских общин и привлекать их к участию в соответствующей работе. Проводятся семинары по стратегиям улучшения положения горских народов и подходам к этим проблемам, и в ходе второго этапа проекта будет по-прежнему оказываться техническое содействие, с тем чтобы помочь Межведкому и горским общинам выработать и реализовать всеобъемлющую стратегию освоения горных районов на основе приобретенного опыта.

б) В рамках проекта во **Вьетнаме** осуществляется сотрудничество с Комитетом по делам этнических меньшинств и горных районов (СЕММА) и была оказана помощь в проведении национального семинара по анализу концептуальных подходов к развитию горских общин. Кроме того, в качестве элемента развития обмена опытом между общинами коренных жителей проект предусматривает организацию ознакомительной поездки в одну из местных общин на Филиппинах по просьбе СЕММА. Проект также предусматривает оказание технической помощи на политическом и микроэкономическом уровнях.

в) В сотрудничестве с ПРООН в рамках проекта был организован семинар по теме "Обмен информацией с горскими народами об опыте деятельности в области развития" в Чиенг-Май, Таиланд, который проходил с 17 по 21 ноября 1997 года. В центре внимания семинара были вопросы результативности проектов развития на общинном уровне. В семинаре приняли участие представители правительств Вьетнама, Камбоджи, Лаосской Народно-Демократической Республики и Таиланда, и он проходил при содействии Научно-исследовательского института по проблемам племен Департамента общественного благосостояния. Вместе с Научно-исследовательским институтом по проблемам племен в качестве дальнейших шагов планируются конкретные мероприятия по пропаганде и разъяснению последних политических инициатив в интересах коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни в Таиланде. Кроме того, проект предусматривает сотрудничество с ИНДИСКО (см. пункт 27 ниже) в укреплении потенциала местной организации коренных народов в деле более эффективного решения ее задач.

г) В 1997 году было начато осуществление экспериментального проекта по оценке воздействия перемещения населения в связи с мероприятиями в области развития на женщин из **индийских** племен, и в ходе второго этапа проекта будут предприняты последующие мероприятия на основе этой инициативы.

е) В сотрудничестве с международными профсоюзными организациями **"Международная организация за развитие образования"** и **"Международная ассоциация предприятий общественных услуг"** в рамках проекта были также предприняты мероприятия по распространению информации о взаимодействии между профсоюзами и коренными народами и народами, ведущими племенной образ жизни. В 1998–2000 годах это сотрудничество продолжится, и уже разрабатываются конкретные параметры сотрудничества в Азиатском регионе.

25. В ходе проекта в южную часть Африки были направлены миссии по оценке положения для налаживания контактов и оценки возможности развертывания оперативной деятельности в регионе. При участии и финансировании МОТ в Апингтоне, Южная Африка, в мае 1998 года была проведена Конференция по проблеме учета интересов уязвимых общин коренного населения в Конституции **Южной Африки**. Кроме того, по просьбе **Конфедерации профсоюзов Камеруна** сейчас уже вырабатываются конкретные параметры проекта содействия улучшению положения пигмеев в этой стране.

26. В 1998–2000 годах в двух приоритетных регионах проекта предполагается осуществить другие мероприятия, например учебные практикумы, семинары и брифинги, для углубления взаимопонимания и диалога между традиционно представленными в МОТ сторонами – правительствами, работодателями и трудящимися – и коренными народами и народами, ведущими племенной образ жизни. Кроме того, в контексте пропаганды стандартов МОТ, касающихся коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, создана радиопрограмма для разъяснения положений Конвенции № 169 среди общин коренных жителей Коста-Рики, и уже приближается к завершению разработка Основного руководства по Конвенции № 169 МОТ с простым и легкодоступным для понимания разъяснением положений и сферы применения Конвенции № 169. В 1998/99 году будет выпущена публикация с описанием традиционного рода занятий коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни.

27. В 1993 году под эгидой программы МОТ/ДАНИДА по развитию кооперативного движения в сельских районах начала осуществляться Межрегиональная программа в поддержку опоры на собственные силы коренных и племенных общин путем создания кооперативов и других организаций самопомощи (ИНДИСКО). Она непосредственно предназначена для оказания помощи коренным народам и народам, ведущим племенной образ жизни, и включает ряд экспериментальных проектов в **Индии** и на **Филиппинах**. Во **Вьетнаме** и **Таиланде** недавно началось осуществление практических операций (в сотрудничестве с проектом по поощрению политики МОТ в отношении коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни). Все проекты разрабатываются,

осуществляются и оцениваются самими общинами при техническом содействии МОТ-ИНДИСКО. Проекты направлены на поощрение создания коренным населением кооперативов и других видов объединений самопомощи, адаптированных к местным условиям и культурным традициям*. В число мероприятий по проекту входят следующие:

а) вспомогательная программа расширения потенциальных возможностей коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, по оценке экологических последствий и системам знаний коренных народов азиатского региона. Ожидается, что работа по этой программе начнется в июле 1998 года и продлится три года. На первоначальном этапе программой будут охвачены Вьетнам, Индия, Таиланд и Филиппины, а затем предполагается ее распространение на Бангладеш, Камбоджу и Лаосскую Народно-Демократическую Республику;

б) экспериментальные проекты ИНДИСКО в шести странах Центральной Америки (Белизе, Гондурасе, Коста-Рике, Никарагуа, Панаме и Сальвадоре) находятся в стадии завершения. Кроме того, в 1996 году завершилось проведение базового обследования коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, в четырех странах Западной Африки (Буркина-Фасо, Гана, Камерун и Нигерия) и планируются экспериментальные проекты.

28. В рамках проекта технического сотрудничества для Гватемалы и Филиппин "Коренные народы и народы, ведущие племенной образ жизни: снижение остроты проблемы нищеты и демократизация" осуществляется ряд экспериментальных проектов. Главной целью проекта в **Гватемале** является проведение учебно-информационной работы с организациями коренного населения и группами поддержки, с тем чтобы дать им возможность принимать конструктивное участие в осуществлении "Соглашения о самобытности и правах коренных народов" (составная часть мирового соглашения, подписанного в декабре 1996 года). Еще одной целью проекта является оказание помощи соответствующим учреждениям (конгрессу, организациям коренных народов, правительству) в применении Конвенции МОТ № 169, которую Гватемала ратифицировала в порядке выполнения одного из своих обязательств по мирному соглашению.

29. На **Филиппинах** цель проекта - стимулировать политический диалог между правительством, коренными народами и другими социальными группами по различным проблемам - от права на землю и природные ресурсы до социальной политики и механизмов эффективного участия в процессе управления и принятия решений. Эту политическую инициативу дополняют мероприятия по укреплению стратегии общин

* МОТ приложила к своему меморандуму доклад ИНДИСКО о ходе работы за 1997 год, с которым можно ознакомиться.

коренного населения в области землепользования и обеспечения средств к существованию, которые проводятся на низовом уровне и помогают расширить осведомленность коренных жителей об их правах как филиппинских граждан и представителей коренных народов и которые способствуют их сплочению и объединению с другими группами.

30. Проект "Оценка воздействия на окружающую среду на базе общин (СЕИА): партнерство с коренными народами (Филиппины)", представляющий собой вклад в работу по закреплению земель за коренными народами и народами, ведущими племенной образ жизни, направлен на институционализацию СЕИА в поддержку местных и национальных инициатив в области землепользования и обеспечения благосостояния общин. Его цель – содействовать переходу от экспертной оценки воздействия на окружающую среду (ОВОС) к ОВОС, опирающейся на более широкое участие общин с использованием традиционных методов и приемов ОВОС, применяемых коренными народами и народами, ведущими племенной образ жизни.

31. В контексте программы, реализованной совместно с ПРООН, МОТ в январе 1994 года приступила к организации в **Боливии** подготовки без отрыва от производства специалистов из числа коренного населения по действующему законодательству в отношении земель, территорий и использования ресурсов в долинных районах Боливии. Это – один из компонентов крупной Национальной программы для коренных народов, финансируемой ПРООН. МОТ продолжает оказывать содействие.

32. "Определение условий жизни общин коренного населения в перуанской Амазонии" является ориентированной на практическую деятельность исследовательской программой по оценке воздействия приватизации нефтяной промышленности, программ переселения коренных горских общин, изгнанных со своих земель в результате политического насилия и наркоторговли, на социально-экономическое и правовое положение 63 групп коренного населения **перуанской Амазонии**. Ее конечная цель состоит в выработке рекомендаций по минимизации источников социальной напряженности и разработке компонентов и стратегии крупномасштабной программы устойчивого местного развития, учитывающей потребности и нужды общин коренного населения.

33. В сотрудничестве с факультетом по изучению туземного населения Летбриджского университета в Альберте, Канада, в июне 1997 года было опубликовано на английском языке (и вскоре выйдет на испанском языке) пособие для коренных народов под названием "Эффективные методы ведения переговоров", где содержатся рекомендации по стратегии и тактике обеспечения эффективности переговорного процесса со стороны коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, при реализации проектов развития. Кроме того, МОТ опубликовала "Руководство по Конвенции № 169" (на английском и испанском языках) с объяснением сферы применения и содержания Конвенции, ее политических и правовых последствий, а также брошюру под названием "МОТ и коренные народы и народы, ведущие племенной образ жизни".

Детский труд

34. Одним из главных направлений деятельности МОТ в области детского труда являлась подготовка предлагаемых новых международных стандартов в отношении крайних форм использования детского труда. Эта работа велась в ответ на решение Административного совета МОТ относительно включения проблемы детского труда в повестку дня Международной конференции труда. В том же году Международная конференция труда приняла резолюцию, где говорилось, что в контексте поэтапной ликвидации детского труда необходимо незамедлительно приступить к отмене его самых недопустимых форм.

35. В контексте процедуры принятия новых стандартов МОТ подготовила два доклада для Международной конференции труда. Первый доклад, где охарактеризованы законодательство и практика в различных странах, был направлен правительствам, а также организациям работодателей и трудящихся с вопросником, касающимся возможного характера и содержания новых документов. Второй доклад был составлен на основе ответов на этот вопросник. Эти ответы показали, что новые стандарты в отношении крайних форм использования детского труда пользуются огромной поддержкой и что, по общему мнению, систематический характер и серьезность проблемы детского труда требуют активизации международной деятельности, направленной непосредственно на устранение крайних или недопустимых форм использования детского труда.

36. На основе ответов на вопросник был предложен проект выводов, содержащий текст новой конвенции и рекомендации МОТ о "наиболее жестоких формах использования детского труда". Проект предусматривает подготовку краткой, четко сформулированной конвенции в дополнение к Конвенции МОТ 1973 года о минимальном возрасте (№ 138), устанавливающей в качестве главного обязательства принятие мер по обеспечению незамедлительного пресечения всех крайних форм использования детского труда, и рекомендацию, где содержались бы дополнительные ориентиры относительно законодательных и практических действий. Конвенция № 138, которая была ратифицирована 63 странами, по-прежнему остается наиболее всеобъемлющим документом по борьбе с использованием детского труда.

37. Предлагаемые конвенция и рекомендация будут распространяться на всех детей в возрасте до 18 лет согласно положению об общем возрасте, предусмотренному Конвенцией о правах ребенка, и положению о минимальном возрасте для выполнения опасных видов работ, содержащемуся в Конвенции МОТ № 138. Выражение "наиболее жестокие формы использования детского труда" должно включать в себя: а) все формы рабства или практики, аналогичной рабству, как, например, продажа и торговля детьми, принудительные или обязательные работы, долговая кабала и крепостное право; б) использование, сводничество или предложение ребенка для проституции, производства порнографических материалов или участия в порнографических представлениях; в) использование, сводничество или предложения ребенка для выполнения незаконной деятельности, в частности для производства и оборота наркотических средств и

психотропных веществ, которые определены в соответствующих международных договорах; и d) любой другой вид работы или деятельности, которые, в силу своего характера или обстоятельств, при которой они осуществляются, могут причинить ущерб здоровью, безопасности или нравственности детей.

38. Детский труд, особенно его наиболее жестокие формы, был темой целого ряда международных, региональных и национальных мероприятий, в которых участвовали международные организации, правительства, организации работодателей и трудящихся и представители гражданских обществ. МОТ активно участвовала в двух крупных международных конференциях по проблеме детского труда в Амстердаме (февраль 1997 года) и Осло (октябрь 1997 года), а также в целом ряде региональных конференций в Картахена-де-Индиас, Лахоре, Претории и Кампале. Эти конференции позволили широкому кругу участников обменяться информацией и провести работу по поиску решения проблемы детского труда. Программа действий, принятая Конференцией по детскому труду в Осло, содержала призыв к ограниченным по срокам программам добиться ликвидации детского труда, а также призыв к странам мира включить в число их неотложных, настоятельных приоритетов устранение наиболее недопустимых или крайних форм использования детского труда.

39. Другим важным направлением деятельности МОТ было укрепление ее программы технической помощи государствам-членам, которые предпринимают усилия по решению проблемы детского труда. Международная программа МОТ по ликвидации детского труда (ИПЕК) осуществляется с 1992 года. В настоящее время на ее основе реализуются программы действий более чем в 50 странах Азии, Африки и Латинской Америки. Оперативный подход, применяемый в программе, носит многоотраслевой и широкий характер: мотивация создания широкого альянса партнеров; анализ текущего положения дел; оказание помощи в разработке и реализации национальной политики; укрепление существующих организаций и создание институциональных механизмов; пропагандистская работа по данной проблематике; поощрение разработки и применения законодательства; распространение передового опыта и расширение успешных проектов до уровня партнерских программ и включение проблематики детского труда в социально-экономическую политику, программы и бюджеты.

40. Нарращивание потенциала и поддержка стран в реализации мер по борьбе с использованием детского труда требуют эффективного планирования и контроля. Опыт показал, что в определении задач, разработке и реализации эффективных программ в области детского труда исключительно важное значение имеет наличие подробных и надежных данных. В ответ на просьбы многих стран будет расширена работа по сбору и анализу данных через программу статистической информации и контроля по вопросам детского труда (СИМПОК) МОТ-ИПЕК.

Сотрудничество с другими международными организациями

41. Как и в прошлом, продолжалось соблюдение договоренностей, предусматривающих сотрудничество МОТ с другими международными организациями по вопросам, касающимся контроля за соблюдением международных договоров, и вопросам, представляющим интерес для нескольких организаций, которое осуществлялось в таких областях, как свобода ассоциации, дискриминация в сфере занятости и профессиональной деятельности, положение коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, положение трудящихся-мигрантов, проблема принудительного труда, детский труд, и в других областях, охватываемых мандатом МОТ. МОТ регулярно и активно участвует в работе Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, включая рабочие группы Подкомиссии по коренным народам, меньшинствам и современным формам рабства, а также такие другие рабочие группы, как Рабочая группа по осуществлению права на развитие. МОТ также играет важную роль в различных договорных органах, созданных для контроля за соблюдением договоров Организации Объединенных Наций по правам человека. МОТ сотрудничает с Организацией Объединенных Наций в осуществлении последующих мероприятий в связи с проведением Всемирной конференции по правам человека (Вена, 1993 год) и четвертой Всемирной конференции по положению женщин (Пекин, 1995 год). Состоявшаяся в 1995 году Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития поручила МОТ играть ведущую роль в деятельности в области занятости.

42. МОТ продолжает усилия по дальнейшему проведению конструктивной совместной деятельности и мероприятий с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, которые должны осуществляться в соответствии с конкретным решением по этому вопросу, принятым Административным советом. Организация Объединенных Наций в сотрудничестве с Международным учебным центром МОТ в Турине, Италия, организовала семинары по применению международных договоров в области прав человека и проведению брифингов совместно с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций для докладчиков по конкретным странам или темам. Кроме того, в ответ на соответствующие просьбы МОТ предоставляла значительный объем информации по конкретным темам и различным странам Верховному комиссару в целях оказания ей содействия в выполнении ее мандата. Через свое отделение в Сан-Хосе МОТ продолжает работу в рамках раздела Гватемальского мирного соглашения, касающегося коренного населения.

43. В прошлом году МОТ расширила консультации со Всемирным банком и Международным валютным фондом, с тем чтобы эти организации в большей мере учитывали вопросы прав человека, затрагивающие интересы трудящихся. До сего времени такая работа проводилась в форме технических дискуссий между сотрудниками обеих организаций с целью улучшения рабочих отношений.

44. В соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, провозгласившей 1995-2004 годы международным Десятилетием коренных народов мира, Международное бюро труда внесло свой вклад в Десятилетие в форме организации своих собственных мероприятий, а также сотрудничества с Управлением Верховного комиссара по правам человека.

45. Исходя из того, что Генеральная Ассамблея провозгласила десятилетие 1995-2004 годов Десятилетием образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, МОТ сотрудничала с Управлением Верховного комиссара по правам человека в мероприятиях по разработке методики образования в области прав человека, в частности с использованием богатого опыта МОТ в области образования и подготовки трудящихся и работодателей.

Приложение

Международная конференция труда

86-я сессия

Женева, июнь 1998 года

**ДЕКЛАРАЦИЯ МОТ ОБ ОСНОВОПОЛАГАЮЩИХ
ПРИНЦИПАХ И ПРАВАХ В СФЕРЕ ТРУДА**

Принимая во внимание, что создатели МОТ исходили из убеждения, что социальная справедливость имеет важнейшее значение для обеспечения всеобщего и прочного мира,

принимая во внимание, что экономический рост имеет важнейшее значение, но недостаточен для обеспечения равенства, социального прогресса и искоренения бедности, что подтверждает необходимость в усилиях МОТ, направленных на поддержку сильной социальной политики, справедливости и демократических институтов,

принимая во внимание, что МОТ должна, как никогда ранее, использовать все свои ресурсы в области нормотворческой деятельности, технического сотрудничества и весь свой исследовательский потенциал во всех областях своей компетенции, в частности в таких, как занятость, профессиональная подготовка и условия труда, добиваясь таким образом в рамках глобальной стратегии социально-экономического развития того, чтобы экономическая политика и социальная политика взаимно усиливали друг друга, создавая условия для широкомасштабного и устойчивого развития,

принимая во внимание, что МОТ должна обращать особое внимание на проблемы, стоящие перед лицами, которые имеют особые социальные нужды, в особенности перед безработными и трудящимися-мигрантами, и мобилизовать и поощрять предпринимаемые на международном, региональном и национальном уровнях усилия, направленные на разрешение их проблем, и способствовать проведению действенной политики, нацеленной на создание рабочих мест,

принимая во внимание, что для усиления связей между социальным прогрессом и экономическим ростом особое значение и смысл имеет гарантия соблюдения основополагающих принципов и прав в сфере труда, так как она позволяет заинтересованным лицам свободно и на равных условиях требовать своей справедливой доли в богатстве, созданию которого они помогали, а также дает им возможность полностью реализовать свой человеческий потенциал,

принимая во внимание, что МОТ является международной организацией, наделенной по своему Уставу мандатом и являющейся компетентным органом в области принятия и применения международных трудовых норм и пользующейся всеобщей поддержкой и признанием в том, что касается содействия применению основополагающих прав в сфере труда, являющихся выражением ее уставных принципов,

принимая во внимание, что в условиях растущей экономической взаимозависимости настоятельно требуется подтвердить неизменность основополагающих принципов и прав, провозглашенных в Уставе Организации, и содействовать их всеобщему соблюдению,

Международная конференция труда

1. напоминает:

а) что свободно вступая в МОТ, все государства-члены признали принципы и права, закрепленные в Уставе и в Филадельфийской декларации, и обязались добиваться достижения всех целей Организации, используя для этого все имеющиеся в их распоряжении средства и с полным учетом присущих им особенностей;

б) что эти принципы и права получили свое выражение и развитие в форме конкретных прав и обязательств в Конвенциях, признанных в качестве основополагающих как в самой Организации, так и за ее пределами;

2. заявляет, что все государства-члены, даже если они не ратифицировали указанные Конвенции, имеют обязательство, вытекающее из самого факта их членства в Организации, соблюдать, содействовать применению и претворять в жизнь добросовестно в соответствии с Уставом принципы, касающиеся основополагающих прав, которые являются предметом этих Конвенций, а именно:

а) свободу объединения и действенное признание права на ведение коллективных переговоров;

б) упразднение всех форм принудительного или обязательного труда;

с) действенное запрещение детского труда; и

д) недопущение дискриминации в области труда и занятий;

3. признает обязательство Организации оказывать своим государствам-членам содействие в удовлетворении установленных и высказанных ими нужд, используя в полной мере для достижения этих целей все свои уставные, практические и бюджетные ресурсы, в том числе посредством привлечения внешних ресурсов и поддержки, а также поощряя другие международные организации, с которыми МОТ установила отношения в соответствии со статьей 12 ее Устава, к оказанию поддержки этим усилиям:

а) посредством предоставления технического сотрудничества и услуг консультационного характера, способствующих ратификации и применению основополагающих Конвенций;

b) посредством оказания содействия тем государствам-членам, которые пока не могут ратифицировать все эти Конвенции или некоторые из них, в их усилиях по соблюдению, содействию применению и претворению в жизнь принципов, касающихся основополагающих прав, которые являются предметом этих Конвенций; и

c) посредством предоставления государствам-членам помощи в их усилиях по созданию условий, благоприятствующих экономическому и социальному развитию;

4. постановляет, что для обеспечения полного выполнения настоящей Декларации будет применяться способствующий ее реализации механизм, надежный и эффективный, в соответствии с мерами, перечисленными в нижеследующем приложении, которое является неотъемлемой частью настоящей Декларации;

5. подчеркивает, что трудовые нормы не должны использоваться в торгово-протекционистских целях и ничто в настоящей Декларации и в механизме ее реализации не должно служить основанием или использоваться иным образом для таких целей; кроме того, настоящая Декларация и механизм ее реализации никоим образом не должны использоваться для нанесения ущерба сравнительным преимуществам той или иной страны.

Механизм реализации декларации

I. Общая цель

1. Цель описанного ниже механизма реализации состоит в том, чтобы поощрить предпринимаемые государствами – членами Организации усилия по содействию соблюдению основополагающих принципов и прав, провозглашенных в Уставе МОТ и Филадельфийской декларации и подтвержденных в настоящей Декларации.

2. В соответствии с этой целью, имеющей исключительно поощряющий характер, настоящий механизм реализации позволит определить области, в которых помощь со стороны Организации, оказываемая посредством мероприятий по техническому сотрудничеству, может оказаться полезной для ее членов и окажет им содействие в применении этих основополагающих принципов и прав. Он не подменяет собой существующие контрольные механизмы и никоим образом не помешает их функционированию; соответственно конкретные ситуации, входящие в сферу действия этих контрольных механизмов, не будут рассматриваться или пересматриваться в рамках настоящего механизма реализации.

3. Два нижеприведенные аспекта настоящего механизма имеют в своей основе существующие процедуры: ежегодные меры по реализации, касающиеся нератифицированных основополагающих Конвенций, повлекут за собой лишь некоторую адаптацию существующего порядка применения пункта 5 е) статьи 19 Устава; глобальный доклад позволит получить наиболее оптимальные результаты от процедур, проводимых в соответствии с Уставом.

II. Ежегодные меры, касающиеся нератифицированных основополагающих конвенций

A. Цель и сфера применения

1. Цель заключается в том, чтобы предоставить возможность проводить ежегодно с помощью упрощенных процедур, взамен введенного Административным советом в 1995 году четырехлетнего цикла, обзор мер, принятых в соответствии с Декларацией теми государствами-членами, которые еще не ратифицировали все основополагающие Конвенции.

2. Эта процедура будет охватывать каждый год все четыре области основополагающих принципов и прав, указанных в настоящей Декларации.

B. Порядок и методы работы

1. Указанная процедура будет основываться на докладах, запрашиваемых у государств-членов в соответствии с пунктом 5 е) статьи 19 Устава. Формуляры докладов будут составлены таким образом, чтобы получать от правительств, которые не ратифицировали

одну или более из основополагающих Конвенций, информацию, касающуюся всех изменений, которые могли иметь место в их законодательстве и практике, принимая должным образом во внимание статью 23 Устава и сложившуюся практику.

2. Эти доклады, в том виде, как они будут обработаны МБТ, будут рассматриваться Административным советом.

3. Для подготовки введения к обработанным таким образом докладам с целью привлечь внимание к любым аспектам, которые могут потребовать более глубокого обсуждения, МБТ может обращаться к группе экспертов, назначенных для этой цели Административным советом.

4. Необходимо рассмотреть вопрос о внесении изменений в существующие процедуры Административного совета, с тем чтобы государства-члены, не представленные в Административном совете, могли наиболее подходящим образом представить разъяснения, которые могут оказаться необходимыми или полезными в ходе обсуждений на Административном совете, в дополнение к информации, содержащейся в их докладах.

III. Глобальный доклад

A. Цель и сфера применения

1. Цель этого доклада состоит в том, чтобы дать в динамике общую картину по каждой из категорий основополагающих принципов и прав за предшествующий четырехлетний период и создать основу для оценки эффективности предоставленной Организацией помощи, а также для определения приоритетов на последующий период в форме планов мероприятий по техническому сотрудничеству, имеющих целью, в частности, привлечение внутренних и внешних ресурсов, необходимых для их выполнения.

2. Доклад будет охватывать ежегодно одну из четырех категорий основополагающих принципов и прав в порядке очередности.

B. Порядок подготовки и обсуждения

1. Доклад, ответственность за подготовку которого возлагается на Генерального директора, будет составляться на основе официальной информации или информации, собираемой и оцениваемой в соответствии с установленными процедурами. В отношении государств, не ратифицировавших основополагающие Конвенции, доклад будет опираться, в частности, на результаты, полученные в ходе выполнения вышеупомянутых ежегодных мер по реализации. В отношении государств-членов, ратифицировавших соответствующие Конвенции, доклад будет основываться, в частности, на докладах, рассматриваемых в соответствии со статьей 22 Устава.

2. Этот доклад будет представляться Конференции для трехстороннего обсуждения как доклад Генерального директора. Конференция может рассматривать этот доклад отдельно от докладов, представляемых в соответствии со статьей 12 ее Регламента, и может обсуждать его на заседании, специально посвященном этому докладу, или в любом ином порядке. Затем Административный совет должен будет на одной из ближайших сессий подготовить на основе этого обсуждения заключения, касающиеся приоритетов и планов мероприятий по техническому сотрудничеству, которые должны быть реализованы в последующий четырехлетний период.

IV. При этом понимается, что:

1. Будут подготовлены предложения о внесении поправок в Регламент Административного совета и Конференции, необходимых для выполнения предшествующих положений.
2. Конференция своевременно рассмотрит работу этого механизма реализации в свете приобретенного опыта и даст оценку того, достигнута ли надлежащим образом общая цель, изложенная в Части I.

Приведенный выше текст является текстом Декларации МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда, надлежащим образом принятой Генеральной конференцией Международной организации труда на ее семьдесят шестой сессии, состоявшейся в Женеве и закончившейся 18 июня 1998 года.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО приложили свои подписи сего девятнадцать дня июня месяца 1998 года.

Председатель Конференции,
Генеральный директор
Международного бюро труда
